



DOG GPS X40

GPS OVLADAČ | NÁVOD K OBSLUZE
GPS-FERNBEDIENUNG | BENUTZERHANDBUCH
GPS REMOTE CONTROL | USERS GUIDE
CONTROL REMOTO GPS | GUÍA DEL USUARIO
TÉLÉCOMMANDE GPS | GUIDE D'UTILISATION
GPS TÁVIRÁNYÍTÓ | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
TELECOMANDO GPS | MANUALE UTENTE
PILOT GPS | INSTRUKCJA OBSŁUGI



GET IT ON
Google Play



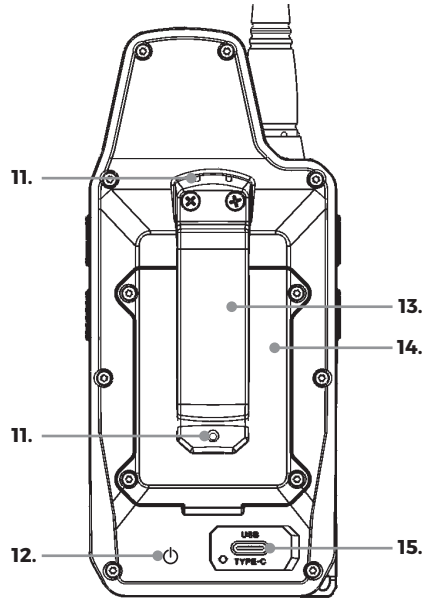
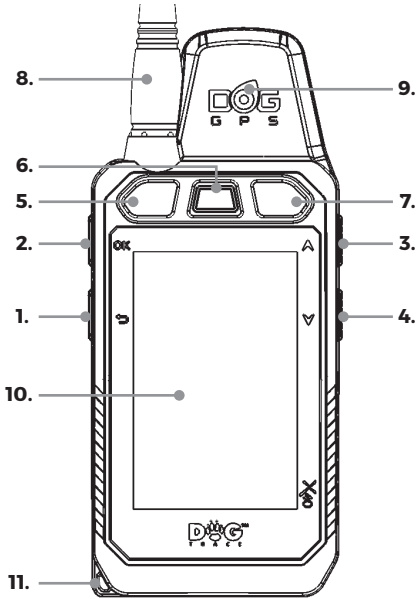
Download on the
App Store



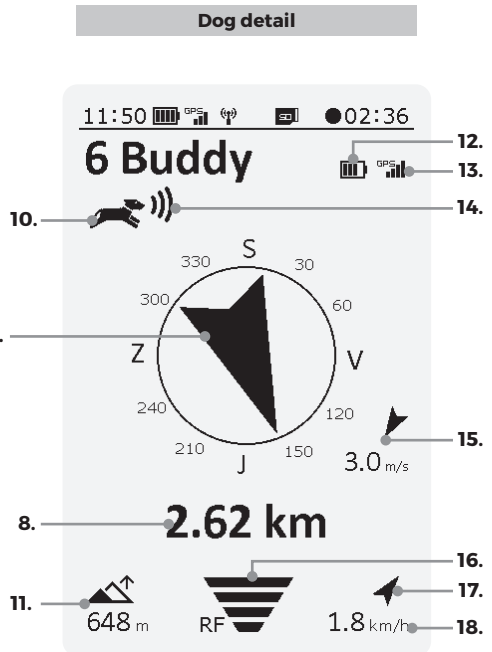
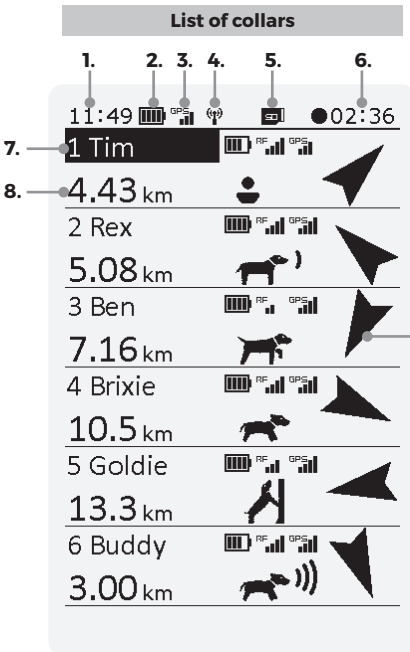
Online
Manual



1. REMOTE CONTROL (RECEIVER - HANDHELD DEVICE) – chapter 6.1



2. DISPLAY DESCRIPTION – chapter 6.2



CONTENIDO

1. Déclaration de conformité	28
2. ECMA	28
3. Avis importants	28
4. Introduction	29
5. Contenu de l'emballage	29
6. Description du dispositif	29
6.1 Télécommande GPS X40 (page 2, fig. 1)	29
6.2 Écran X40 (page 2, fig. 2)	29
7. Préparation de la télécommande et du collier	29
7.1 Charge et état de la batterie de la télécommande	29
7.2 Mise en marche, navigation dans le MENU, sélection de la langue	30
7.3 Mise en marche et arrêt du collier	30
7.4 Changement entre les écrans Liste des colliers / Liste des étapes	30
7.5 Appairage du collier avec la télécommande	30
8. Fonctions de base du X40	31
8.1 Boutons d'entraînement	31
8.2 Points de cheminement	31
9. Résumé d'autres fonctions et options du menu	32
10. Calibration de la boussole	32
11. Appairage du contrôleur avec un téléphone portable	32
11.1 Appairage du contrôleur GPS avec une application mobile	32
12. Portée et précision maximales du GPS	33
13. Guide de dépannage	33
14. Données techniques	33
Carte de garantie	52

1. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Le fabricant VNT electronics s.r.o. déclare que le dispositif de localisation GPS DOG GPS X40 est conforme à la directive 2014/53/UE du Conseil européen et répond à toutes les normes en vigueur. Plus d'informations sur www.dogtrace.com.

2. ECMA



La société VNT electronics s.r.o. est un membre actif de l'association ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), qui regroupe les meilleurs fabricants d'appareils électroniques destinés au dressage des chiens. L'objectif de tous les membres de l'association est de développer et de fabriquer des systèmes d'entraînement fiables et de qualité, qui respectent la sécurité des animaux. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.dogtrace.com ou www.ecma.eu.com.

3. AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques, car cela pourrait les endommager de manière irréversible.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'appareils générant un champ magnétique, car cela pourrait perturber le compas numérique interne.
- La télécommande contient une batterie Li-Pol rechargeable. Si vous n'utilisez pas le DOG GPS, il est nécessaire de recharger les batteries tous les 6 mois.
- Ne rechargez pas la batterie à une température supérieure à 40 °C – risque d'explosion.
- Protégez la batterie Li-Pol contre les dommages causés par des objets pointus, une pression mécanique élevée et des températures élevées. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion de la batterie.

- N'utilisez pas d'autres batteries que celles d'origine, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer l'explosion de la batterie.
- Jetez les batteries usagées dans un endroit prévu à cet effet.

4. INTRO

La télécommande DOG GPS X40 est un appareil qui, associé aux colliers des séries X30 et X40, permet de suivre (localiser) vos chiens jusqu'à une distance de 20 km. L'ensemble du système se compose d'un émetteur, qui est placé sur le collier du chien, et d'une télécommande (récepteur), sur laquelle le maître-chien surveille la distance et la direction par rapport à la position des chiens. L'émetteur (collier) obtient sa position à partir de satellites GPS et transmet les informations de position à la télécommande (récepteur) du maître-chien à l'aide d'un signal radiofréquence (RF).

La télécommande peut être connectée à un téléphone portable ou une tablette (OS Android, iOS) via une communication sans fil et tous les appareils appariés peuvent être affichés sur une carte à l'aide de l'application Dogtrace GPS 2.0.

Vous trouverez des instructions détaillées concernant les autres réglages en ligne → www.doggpshunter.cloud/manual

5. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Contrôleur (récepteur) DOG GPS X40
- Adaptateur secteur avec câble de recharge USB
- Cordon pour suspendre le contrôleur autour du cou
- Antenne RF
- Carte SD (à l'intérieur du contrôleur)
- Mode d'emploi

6. DESCRIPTION DU DISPOSITIF

6.1 Télécommande GPS X40 (page 2, fig. 1)

1. - 7. Boutons, voir tableau
8. Antenne RF
9. Antenne GPS
10. Écran LCD
11. Orifices pour passer le cordon autour du cou
12. Aimant pour fermer les colliers de la série X30
13. Clip pour ceinture
14. Couvercle de batterie
15. Couvercle du connecteur de charge USB C

BOUTON		APPUI LONG	APPUI COURT
1		marche/arrêt	retour (niveau supérieur)
2		menu	OK (confirmation)
3		haut rapide	haut
4		bas rapide	bas
5		signal sonore d'entraînement	
6		impulsion stimulante	
7		bouton optionnel	

6.2 Écran X40 (page 2, fig. 2)

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Horloge (uniquement lors de la réception du signal GPS) 2. État de la batterie de la télécommande 3. Signal GPS de la télécommande 4. État de la connexion sans fil avec le téléphone 5. Indication d'erreur de la carte SD 6. Durée d'enregistrement de l'itinéraire 7. Nom du chien (d'un autre chasseur) 8. Distance par rapport au chien 9. Direction vers le chien | <ol style="list-style-type: none"> 10. État du chien 11. Altitude de la position du chien 12. État de la batterie du collier 13. Signal GPS du collier 14. Indication des aboiements du chien 15. Vitesse et direction du vent 16. Puissance du signal RF reçu du collier 17. Direction du mouvement du chien 18. Vitesse de déplacement du chien |
|--|--|

7. PRÉPARATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU COLLIER

7.1 Charge et état de la batterie de la télécommande

L'appareil X40 contient une batterie Li-Pol. Avant la première utilisation, il est nécessaire de recharger la batterie.

1. Retirez le cache du connecteur de charge et branchez le câble USB-C (fourni) – fig. 1/15, p. 2.
2. Branchez le câble d'alimentation à l'adaptateur de charge 5 à 5,5 V CC et branchez-le à la prise secteur.
3. L'indicateur de charge de la batterie s'affiche à l'écran.
4. Le temps de charge d'une batterie complètement déchargée est d'environ 3 heures.

5. La batterie est chargée lorsque le symbole de batterie pleine s'affiche.

AVERTISSEMENT: rechargez la batterie dans un environnement dont la température est comprise entre 0 et 40 °C. Pour la recharge, utilisez un adaptateur secteur avec une tension de sortie de 5 à 5,5 V CC et un courant minimum de 1 A, ou l'adaptateur secteur d'origine 5,2 V. L'utilisation d'un adaptateur secteur avec une tension plus élevée peut endommager le collier électronique.

7.2 Mise en marche, navigation dans le MENU, sélection de la langue

Pour une meilleure orientation dans le contrôleur GPS, commencez par changer la langue dans laquelle vous souhaitez utiliser le contrôleur.

1. Allumez le contrôleur en maintenant enfoncé le bouton  (image 1/1 à la page 2).
2. Appuyez longuement sur le bouton **MENU** pour accéder au menu principal de l'appareil.
3. Les touches   vous naviguez dans le menu, une pression brève sur la touche **OK** pour confirmer votre choix. Les touches  vous revenez à l'écran précédent.
4. Vous trouverez la sélection de la langue **MENU** → **Settings** → **System** → **Language**.

7.3 Mise en marche/arrêt du collier

• Colliers de la série X40:

Le collier X40 s'allume en appuyant longuement sur le bouton situé sous le collier.

• Colliers de la série X30:

Le collier X30 s'allume grâce à un système d'activation magnétique qui s'active en approchant un aimant. L'aimant permettant d'allumer le collier est rangé dans le boîtier de la télécommande à l'arrière, en bas, à l'endroit marqué du symbole  (fig. 1/12 à la page 2).

Mise en marche:

1. Placez le symbole  situé à l'arrière de la télécommande sur le point rouge du collier pendant environ 1 seconde – le voyant rouge s'allume, puis le voyant vert.
2. Une fois que le voyant vert est allumé, éloignez la télécommande du collier. Le voyant vert clignote sur le collier.

Mise hors tension:

Pour éteindre l'appareil, procédez de la même manière que pour l'allumer.

1. Placez la télécommande et le collier l'un contre l'autre jusqu'à ce que le voyant vert puis le voyant rouge s'allument.
2. Une fois que le voyant rouge s'allume, éloignez les appareils l'un de l'autre. Le collier cesse de clignoter.

7.4 Passage d'un écran à l'autre Liste des colliers / Liste des itinéraires/ Liste points de cheminement

Si l'écran principal **Liste des colliers** s'affiche sur l'écran de la télécommande (fig. 2 à la page 2), vous pouvez basculer entre la **Liste des points** de route et la Liste des colliers en appuyant plusieurs fois sur le bouton . Si vous souhaitez afficher les **détails d'un collier** ou d'un **point de route**, sélectionnez l'élément souhaité dans la liste correspondante à l'aide des flèches   et appuyez sur le bouton **OK**. Pour passer d'un chien (point) à l'autre dans la fenêtre **Détails du chien / Détails du points de cheminement**, il suffit d'utiliser les flèches  ; vous n'avez pas besoin de revenir à la liste.

Remarque: dans l'écran **Détails du collier** (fig. 2 à la page 2), vous pouvez afficher les statistiques du chien concerné en appuyant sur le bouton **OK**. Pour revenir aux détails du chien, appuyez sur le bouton .

7.5 Appairage du collier avec la télécommande

Pour que le collier puisse communiquer avec la télécommande, il doit d'abord être appairé.

AVERTISSEMENT: Seuls les colliers des séries DOG GPS X30 et X40 peuvent être couplés avec la télécommande DOG GPS X40.

Les colliers de la série X40 ne peuvent être couplés qu'avec une seule télécommande. Si vous souhaitez partager le collier avec un autre utilisateur, vous devez utiliser la fonction de partage (voir le mode d'emploi du collier X40).

Pour pouvoir coupler le collier X40 avec la télécommande, il doit être mis en mode couplage (voir le mode d'emploi du collier X40). Une fois ce mode activé, les voyants LED vert et rouge clignotent alternativement sur le collier.

Procédure de couplage du collier avec la télécommande:

1. Appuyez longuement sur le bouton **MENU** pour accéder au menu principal.
2. À l'aide des flèches **▲** | **▼**, sélectionnez l'élément **Liste des appareils** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez l'une des positions libres dans la liste où vous souhaitez enregistrer le collier, puis appuyez à nouveau sur **OK**.
4. **Allumez le collier que vous souhaitez appairer - éteignez les autres colliers de la série X30.**
5. Sélectionnez l'option **Appairage RF appareil à proximité** proche sur la télécommande et rapprochez les antennes RF de la télécommande et du collier.
6. Une fois le couplage réussi, le message suivant s'affiche: **L'appairage RF a réussi.**
7. Appuyez sur le bouton **OK** pour revenir à l'écran **Liste des appareils**.
8. Pour appairer un autre collier, répétez la procédure à partir du point 3. Si vous ne souhaitez plus appairer d'autre collier, vous pouvez revenir à l'écran d'accueil en appuyant plusieurs fois sur le bouton **⏏**.

Remarque: chaque collier ne peut être attribué qu'à une seule position dans la liste des chiens.

8. FONCTIONS DE BASE X40

8.1 Boutons d'entraînement

Les trois boutons situés au-dessus de l'écran du contrôleur servent à envoyer une commande d'entraînement au chien. Lorsque vous appuyez sur l'un de ces boutons, la commande est envoyée au collier actuellement sélectionné dans la **liste des colliers** sur l'écran principal ou dans la fenêtre **Détails du collier**.

Bouton 1 - Son de dressage  : lorsque vous appuyez sur ce bouton, une commande sonore est envoyée au collier. La fonction par défaut du bouton 1 est le son de dressage (E).

Bouton 2 - Impulsion de stimulation  : Ce bouton sert à envoyer une impulsion de stimulation. Lorsque vous appuyez une première fois sur le bouton, la barre d'entraînement s'affiche à l'écran, mais aucune impulsion n'est envoyée. Dans cet état, vous pouvez utiliser les boutons **▲** | **▼** pour régler la puissance de l'impulsion de stimulation. Une deuxième pression sur le bouton 2 envoie l'intensité d'impulsion sélectionnée au collier.

Bouton 3 - Bouton optionnel: Le bouton peut être réglé individuellement pour chaque chien et vous pouvez choisir parmi les fonctions suivantes:

Colliers X30 - Lumière, son, amplificateur (intensité de stimulation différente de celle sélectionnée sur le bouton 2)

Colliers X40 - Lumière, son, amplificateur, ENR et vibration

Réglage rapide du bouton optionnel:

1. Sélectionnez la fenêtre **Détail du collier** et sélectionnez le chien pour lequel vous souhaitez configurer le bouton optionnel.
2. Appuyez sur le bouton 2 (voir illustration ci-dessus). La barre d'entraînement s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Le menu des fonctions disponibles pour la touche sélectionnée s'affiche.
4. À l'aide du bouton **▼**, sélectionnez la fonction souhaitée.
5. Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **OK**.

Réglage détaillé de la touche optionnelle:

1. Appuyez longuement sur la touche **MENU**.
2. À l'aide des flèches **▲** | **▼**, sélectionnez **Liste des appareils** et confirmez avec **OK**. La liste des colliers appairés s'affiche.
3. À l'aide des flèches **▲** | **▼**, sélectionnez le chien souhaité dans la liste et confirmez avec **OK**.
4. Sélectionnez **Paramètres d'entraînement** et **Bouton optionnel**.

Fonction ENR (uniquement pour les colliers de la série X40)

Avec cette fonction, vous pouvez enregistrer un court extrait sonore autour du collier et le lire ensuite sur la télécommande.

8.2 Points de cheminement

Cette fonction vous permet d'enregistrer votre position actuelle afin de pouvoir vous y rendre ultérieurement. Vous pouvez également télécharger sur la télécommande GPS n'importe quel point d'itinéraire créé sur la carte de l'application Dogtrace GPS 2.0.

La télécommande permet d'enregistrer jusqu'à 40 points de parcours. Les points de parcours enregistrés peuvent être modifiés à tout moment.



Enregistrement d'un Points de cheminement:

1. Appuyez longuement sur le bouton **[MENU]**.
2. À l'aide des flèches **▲** | **▼**, sélectionnez **Points de cheminement** et confirmez avec **[OK]**. La liste des points d'itinéraire s'affiche.
3. À l'aide des flèches **▲** | **▼** sélectionnez une position vide dans la liste et confirmez avec **[OK]**.
4. Sélectionnez l'icône appropriée, le nom et **Sauver** l'élément en appuyant sur **[OK]**.

9. APERÇU DES AUTRES FONCTIONS ET ÉLÉMENTS DU MENU

1. **Messages** – possibilité d'envoyer de courts messages prédéfinis à une autre télécommande X40 (impossible avec le X30).
2. **Enregistrement** – sert à démarrer un nouvel enregistrement de l'itinéraire de la télécommande et des colliers. L'itinéraire est enregistré directement dans la télécommande sur la carte SD. L'itinéraire peut ensuite être affiché à l'aide de l'application Dogtrace GPS 2.0.
3. **Chasse** – cette fonction vous permet de partager vos chiens avec d'autres utilisateurs (uniquement entre les utilisateurs du X40).
4. **Liste des appareils** – liste des appareils appairés et possibilité de les configurer.
5. **Points de cheminement** – liste des points de parcours et possibilité de les modifier.
6. **Clôtures** – possibilité de configurer une clôture circulaire ou des clôtures géographiques.
7. **Outils** – possibilité d'utiliser les fonctions suivantes : chronomètre, minuterie, mesure de distance, météo (en liaison avec l'application Dogtrace GPS 2.0 sur votre téléphone).
8. **Notifications** – liste des alertes (notifications) reçues.
9. **Ma position** – informations sur ma position et statistiques de la télécommande GPS.
10. **Paramètres** – paramètres de base de l'appareil et informations – Boussole, Services de localisation (nombre de satellites et puissance de leur signal), Système (paramètres de base du contrôleur), Batterie (informations détaillées sur l'état de la batterie), Information (information sur le type, la version du logiciel, l'ID et autres informations).

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi en ligne → www.doggpshunter.cloud/manual

10. CALIBRAGE DE LA BOUSSOLE

Pour afficher correctement la direction vers le collier, il est important que le compas magnétique de la télécommande soit bien calibré. Sur le modèle DOG GPS X40, la calibration s'effectue automatiquement en continu. Toutefois, si le compas est perturbé par un champ magnétique puissant, nous vous recommandons de procéder à une calibration manuelle.

Vous pouvez vérifier l'état de la calibration de la boussole dans **[MENU]** → **Paramètres** → **Boussole**. L'état de la boussole s'affiche en bas de l'écran.

Qualité de l'étalonnage en quatre niveaux: **Bon / Modéré / Mauvais / Aucune**. Si la qualité est mauvaise ou inexistante, nous vous recommandons d'effectuer un étalonnage manuel.

1. Lancez le calibrage manuel en cliquant sur **Calibrer la boussole**.
2. Tournez ensuite la télécommande dans votre main selon le schéma affiché à l'écran.

AVERTISSEMENT: effectuez le calibrage à l'extérieur, dans un espace dégagé, loin de tout objet émettant un champ magnétique (bâtiments, voitures, lignes électriques aériennes et souterraines).

11. APPARIEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE AVEC LE TÉLÉPHONE MOBILE

L'un des principaux avantages du système DOG GPS X40 est la possibilité de connecter sans fil la télécommande à un téléphone mobile ou une tablette Android ou iOS. Tous les appareils couplés à la télécommande peuvent ensuite être affichés sur une carte en ligne ou hors ligne sur l'appareil mobile.

Téléchargez l'application Dogtrace GPS 2.0 sur Google Play ou l'Apple Store.

11.1 Appairage de la télécommande GPS avec l'application sur votre téléphone mobile

AVERTISSEMENT: avant de commencer le couplage, **préparez le code PIN 2** qui se trouve sur l'étiquette dans la boîte du produit..

Avant le couplage, vérifiez si le symbole  clignote sur l'écran de la télécommande. Si ce symbole n'apparaît pas à l'écran, il est nécessaire d'activer la communication sans fil - Bluetooth - dans la télécommande GPS - **[MENU]** → **Paramètres** → **Système** → **Bluetooth** - **ON**.

1. Le symbole  clignote maintenant sur l'écran de la télécommande.

2. Dans l'application Dogtrace GPS 2.0, appuyez sur le symbole **rouge** pour rechercher et coupler l'appareil (dans le coin supérieur gauche), ou accédez au menu **[MENU] → Paramètres → Connexion récepteur DOG GPS**.
3. Suivez les instructions affichées dans l'application.
4. Dans le menu **Appareils disponibles**, sélectionnez le nom de votre télécommande (**Nom**) qui se trouve sur l'étiquette dans la boîte du produit.
5. Lors du premier appairage d'un appareil, une demande de **code PIN** s'affiche. Sur certains téléphones mobiles, la fenêtre de saisie du code PIN doit être ouverte à partir de la barre de notification.
6. Une fois l'appairage correct effectué, le symbole **(P)** doit rester allumé sur l'écran du récepteur et le message **Connecté** s'affiche dans l'application.
7. Dans l'application, appuyez sur la flèche de retour pour revenir à la carte. La carte affiche désormais tous les appareils appairés avec la télécommande et les points d'itinéraire enregistrés.

Les différentes fonctions de l'application sont décrites dans le mode d'emploi téléchargeable sur www.dogtrace.com.

12. PORTÉE MAXIMALE ET PRÉCISION DU GPS

Le DOG GPS X40 peut être utilisé jusqu'à une distance de 20 km, à condition que le collier et la télécommande soient directement visibles. **Cependant, la portée maximale et la précision du GPS sont influencées par de nombreux facteurs: les conditions météorologiques, le terrain, la végétation, etc.** Dans les zones densément boisées ou urbanisées, le signal GPS peut être moins précis et la portée considérablement réduite. Ces limitations ne sont pas dues à un défaut de l'appareil, mais résultent des lois physiques et des possibilités techniques dans le cadre des normes européennes en vigueur. Lorsque le signal GPS est faible, la distance affichée peut ne pas être précise et peut varier de manière dynamique en fonction de la qualité actuelle de la réception GPS du contrôleur et du collier.

Recommandations pour obtenir une portée et une précision maximales de l'appareil:

- Vérifiez que les piles du collier et de la télécommande sont suffisamment chargées.
- Placez correctement le collier autour du cou de votre chien – l'antenne RF doit être orientée vers le haut.
- Lors de l'utilisation, tenez la télécommande aussi haut que possible, l'antenne RF vers le haut et presque perpendiculaire au sol afin de bien voir l'indicateur de direction. (La position correcte de la télécommande garantit une réception fiable et un affichage précis de la direction.)

13. CONSEILS EN CAS DE PROBLÈMES

1. Si l'appareil se décharge rapidement, cela signifie que la batterie est presque vide et doit être remplacée par une nouvelle.
2. Si la télécommande ne communique pas avec le collier, essayez de coupler à nouveau l'appareil – voir chapitre 7.5 Couplage du collier avec la télécommande.
3. Si l'indication de la direction du chien est inexacte, vérifiez l'état de la calibration de la boussole conformément au chapitre 10. Si l'état est mauvais ou inexistant, procédez à la calibration.
4. Si l'appareil ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les boutons, effectuez une **"RÉINITIALISATION"** en maintenant enfoncés les deux boutons gauches de la télécommande (**[MENU]** + **(P)**) pendant environ 10 secondes. L'appareil redémarrera.
Si aucune réaction n'est visible après 10 secondes, dévissez le couvercle du compartiment à piles et retirez la pile pendant environ 1 minute. Après avoir reconnecté la pile, vérifiez le fonctionnement de l'appareil. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

14. 5 TECHNIQUES

Système de localisation	GPS, GALILEO, GLONASS
Aliment	batterie Li-Pol 1900 mAh
Autonomie de la batterie sur une seule charge	jusqu'à 38 heures
Temps de charge	3 heures
Indice de protection	étanche
Température de fonctionnement	-10 °C à +50 °C
Température de charge	0 °C à 40 °C
Poids	194 g
Dimensions sans antenne ni clip	152 × 65 × 25 mm